O perfil da Família 35 para o NT inteiro[1]

Wilbur N. Pickering, ThM PhD

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f^{35}** virtualmente sozinha = diagnóstico
++--	Por volta de 25% = muito bom
++	Por volta de 30% = razoável
+--	Por volta de 35%
+	Por volta de 40%

Estabeleci arbitrariamente o ponto de corte em 40% (do total de MSS conhecidos), como suficiente para meu propósito atual, mas é claro que percentagens mais altas também podem contribuir para o mosaico/perfil da família. (Se eu incluisse 45% e 50%, os números subiriam visivelmente, especialmente para alguns livros. Em algumas das epístolas de Paulo, as outras linhas de transmissão dentro da massa bizantina não se afastaram muito da norma da Família 35.) Quando as percentagens não somam 100%, existem outras variantes; o leitor interessado pode encontrá-las no aparato do meu Texto grego. A leitura da Família 35 é dada primeiro.

Mateus

++--	1.10	μανασσην [25%] || μανασση [73%]
++	5.31	ερρεθη [30%] || 1 δε [70%]
++	6.6	ταμειον [30%] || ταμιειον [70%]
+++	6.25^{a}	ενδυσεσθε [20%] || ενδυσησθε [80%]
+++	6.25^{b}	πλειων [20%] || πλειον [80%]
++--	7.19	ουν [25%] || --- [75%]
++--	8.4	προσενεγκαι [25%] || προσενεγκε [75%]
++	8.13	εκατονταρχω [30%] || εκατονταρχη [70%]
+++	8.20	λεγει [20%] || και 1 [80%]
+++	8.21	μαθητων [20%] || 1 αυτου [80%]
+--	9.4	ειδως (33.3%) || ιδων (65.7%)
++	9.11	και πινει [30%] || --- [70%]
+++	9.15	χρονον [20%] || --- [80%]
++	9.18	τις [30%] || εις [62%]
+++	9.28	αυτοις [20%] || 1 ο ιησους [80%]
++--	9.33	οτι [25%] || --- [75%]
++	10.2	εισιν [30%] || εστιν [70%]
++	10.19	λαλησετε (1^{a}) [30%] || λαλησητε [70%]
++	10.25	απεκαλεσαν [30%] || εκαλεσαν [49%] || επεκαλεσαν [20%]
+++	10.31	πολλω [20%] || πολλων [80%]
+--	11.20	ο ιησους [35%] || --- [65%]
+++	11.21	χωραζιν [20%] || χοραζιν [65%]
+--	11.23^{a}	ἡ [35%] || ἡ [64%]
+--	11.23^{b}	υψωθης [35%] || υψωθεισα [63%]
+++	12.15	απαντας [20%] || παντας [80%]
++--	12.22	κωφον [25%] || 1 και [75%]
+++	12.23	ο χριστος [20%] || --- [80%]
++--	12.24	εν [25%] || 1 τω [75%]
++	12.28	εγω εν πνευματι θεου [28%] || ~ 2341 [70%]
+	12.29	διαρπαση [40%] || διαρπασει [60%]
++	13.2	εις [30%] || 1 το [70%]

[1] Esta informação foi tirada do meu Texto grego e seu aparato.

++-- 13.3 εν παραβολαις πολλα [25%] || ~ 312 [75%]
++ 13.24 σπειραντι [30%] || σπειροντι [70%]
++ 13.32 παντων [30%] || --- [70%]
++ 13.44 εν αγρω [30%] || 1 τω 2 [70%]
+++ 14.5 εφοβειτο [20%] || εφοβηθη [80%]
++ 14.22 αυτου [30%] || --- [70%]
++-- 14.28 δε [25%] || 1 αυτω [73%]
+++ 14.31 και ευθεως [20%] || ~ 2 δε [80%]
++ 14.34 γενησαρετ [30%] || γεννησαρετ [55%]
+-- 14.36 καν [35%] || --- [65%]
++-- 15.6 μητερα [25%] || 1 αυτου [75%]
++ 15.14 εμπεσουνται [30%] || πεσουνται [70%]
++ 15.31 εδοξαζον [30%] || εδοξασαν [70%]
++ 15.32[a] ημερας [30%] || ημεραι [70%]
++-- 15.32[b] νηστις [25%] || νηστεις [75%]
++ 15.39 ενεβη [30%] || ανεβη [70%]
+-- 16.20 εστιν [35%] || 1 ιησους [65%]
+ 17.2 εγενετο [40%] || εγενοντο [60%]
+++ 17.18 ιαθη [20%] || εθεραπευθη [80%]
++-- 17.25 εισηλθον [25%] || εισηλθεν [72%]
+ 17.27 αναβαντα [40%] || αναβαινοντο [60%]
++-- 18.15[a] αμαρτη [25%] || αμαρτηση [74%]
++ 18.15[b] υπαγε [30%] || 1 και [70%]
+++ 19.5 προς την γυναικα [20%] || τη γυναικι [80%]
++-- 19.16 τις [25%] || --- [75%]
+++ 20.26 εσται [20%] || 1 εν [80%]
+-- 20.27 εσται [35%] || εστω [65%]
++ 21.8 αυτων [30%] || εαυτων [70%]
++-- 21.35 εδηραν [25%] || εδειραν [75%]
+ 22.37 τη [40%] || --- [60%]
++ 22.46 αποκριθηναι αυτω [30%] || ~ 21 [69%]
++ 23.8 διδασκαλος [30%] || καθηγητης [70%]
++ 23.10 εστιν υμων [30%] || ~ 21 [65%]
++-- 23.11 εστω [25%] || εσται [75%]
++-- 24.1 αυτω [25%] || --- [75%]
++-- 24.6 μεληεσετε [25%] || μελλησετε [72%]
++ 24.18 το ιματιον [30%] || τα ιματια [70%]
++-- 24.32 γινωσκεται [25%] || γινωσκετε [75%]
++ 24.49 τε [30%] || δε [70%]
++ 25.29 δοκει εχειν [30%] || εχει [70%]
++-- 25.32 συναχθησονται [25%] || συναχθησεται **f**[35pt] [75%]
++-- 26.1 ιησους [25%] || 1 παντας [75%]
+ 26.9 τοις [40%] || --- [60%]
+ 26.11 παντοτε γαρ τους πτωχους [40%] || ~ 3421 [60%]
+ 26.15 και εγω [40%] || καγω [60%]
++ 26.26 ευλογησας [30%] || ευχαριστησας [70%]
++ 26.29 γενηματος [30%] || γεννηματος **f**[35pt] [70%]
++ 26.33[a] και [30%] || --- [70%]
+ 26.33[b] εγω [40%] || 1 δε [60%]
+-- 26.39 προελθων [35%] || προσελθων [65%]
++ 26.43 ευρεν [30%] || ευρισκει [66%]
+++ 26.46 ιδου [20%] || 1 ηγγικεν [80%]

+	26.48	εαν [40%] || αν [60%]
++	26.55	εν τω ιερω διδασκων [30%] || ~ 4123 [69%]
+--	26.75	ρηματος [35%] || 1 του [65%]
+++	27.1	πρεσβυτεροι [20%] || 1 του λαου [80%]
++	27.12	και [30%] || 1 των [70%]
++	27.33	λεγομενον [30%] || λεγομενος [67%]
++--	27.35	βαλοντες [25%] || βαλλοντες **f**^{35pt} [75%]
+--	27.55	και [35%] || --- [65%]
++--	27.64	οτι [25%] || --- [75%]

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f**^{35} virtualmente sozinha = diagnóstico (17)
++--	Por volta de 25% = muito bom (22)
++	Por volta de 30% = razoável (34)
+--	Por volta de 35% (10)
+	Por volta de 40% (9)

Total: 92

Uma única leitura diagnóstica poderia ser por acaso, mas várias, presumivelmente, indicam que o MS é pelo menos um membro margenal da família. Provavelmente, nenhum par de estudiosos prepararia listas idênticas – mudando de 'patente', adicionando ou subtraindo – mas aqui temos evidência suficiente para estabelecer que **f**^{35} é uma família distinta. As declarações aqui se aplicam aos livros restantes também.

Marcos

++	1:34	χριστον ειναι (28%) || --- (58.9%) || τον 12 (11.6%)
++--	1:44	προσενεγκαι [25%] || προσενεγκε [75%]
+++	4:24	αντιμετρηθησεται [20%] || μετρηθησεται [79%]
++++	5:3a	οικησιν [18%] || κατοικησιν [71%]
+	5:3b	ηδυνατο [40%] || εδυνατο [60%]
+++	5:4	ισχυσεν [22%] || ισχυεν [61%]
++++	6:20	ακουων [18%] || ακουσας [82%]
++	7:4	χαλκειων [30%] || χαλκιων [70%]
++	8:3	νηστις [30%] || νηστεις [70%]
+	8:6	και [40%] || --- [60%]
+++	9:3	κναφευς [20%] || γναφευς [80%]
+	9:5	μωσει [40% || μωση [30%]
++++	9:20	ιδον [18%] || ιδων [82%]
++--	9:48	σκωληξ [25%] || 1 αυτων [75%]
++++	10:17	τις 18%] || εις [79%]
++++	10:25	γαρ [18%] || --- [82%]
++--	10:33	τοις [25%] || --- [75%]
++--	10:51	ραβουνι [25%] || ραββουνι 73%]
+++	10:52	ηκολουθησεν [20%] || ηκολουθει [79%]
+--	11:4	τον [35%] || --- [65%]
+	11:5	εστωτων [40%] || εστηκοτων [60%]
+++	11:14	φαγη [20%] || φαγοι [80%]
+++	11:18	απολεσουσιν [20%] || απολεσωσιν [80%]
++++	11:30	ανθρωπων [18%] || 1 αποκριθητε μοι [82%]
++	12:3	εδηραν [30%] || εδειραν [70%]
++	12:5	δαιροντες [30%] || δερροντες [70%]

+++	12:26	μωυσεος [20%] || μωσεως [50%] || μωυσεως [30%]
+	12:27	θεος [40%] --- [60%]
++++	12:28	πασων [18%] || παντων [78%]
++++	12:29a	πασων [18%] || παντων [75%]
++++	12:29b	υμων [18%] || ημων [81%]
++--	12:41	εβαλον [25%] || εβαλλον [75%]
+++	13:2	ωδε (21.1%) || --- (78.9%)
+++	13:9	αχθησεσθε [20%] || σταθησεσθε [80%]
+	13:11	λαλησετε [40%] || λαλησητε [60%]
++--	13:21	τοτε [25%] || και 1 [75%]
++	13:28a	ηδη ο κλαδος αυτης (29%) || ~ 4123 (50.2%)
+++	13:28b	γινωσκεται [20%] || γινωσκετε [80%]
++++	13:33	προσευχεσθε [18%] || και 1 [79%]
++++	14:12	ετοιμασομεν [18%] || ετοιμασωμεν [82%]
++++	14:28	μετα δε [18%] || αλλα 1 [82%]
+++	14:36	παρενεγκαι [20%] || παρενεγκε [80%]
++--	15:18	και λεγειν [25%] || --- [75%]
++++	15:42	παρασκευη ην [18%] || ~ 21 [82%]
++--	16:9	ο ιησους [25%] || --- [75%]

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f^{35}** virtualmente sozinha = diagnóstico (24)
++--	Por volta de 25% = muito bom (8)
++	Por volta de 30% = razoável (6)
+--	Por volta de 35% (1)
+	Por volta de 40% (6)

Total: 45

Note que mais da metade são diagnósticos. Na verdade, 13 dos 24 são ++++, o que indica 18% ou menos. 15% é o mínimo absoluto, se a Família 35 estiver completamente sozinha; mas isso quase nunca acontece. Quase sempre, alguns MSS não pertencentes à família concordam com a F35, mas essa lista muda constantemente (qualquer um que geralmente concorde faz parte da família). Deve haver uma razão para esse 'quadro', mas qual é? Minha resposta é que a Família 35 é o núcleo da transmissão, do qual outros se separaram aqui e ali, em diferentes momentos e lugares.

Lucas

+--	1.55	εως αιωνος [35%] || εις τον αιωνα [64%]
++--	1.63	εσται [26%] || εστιν [74%]
+	2.40	αυτω [41%] || αυτο [58%]
+	3.12	υπ αυτου [40%] || --- [60%]
++++	3.18	τω λαω [15%] || τον λαον [85%]
++--	3.30	ιωναμ [25%] || ιωναν [48%]
+	3.34	θαρρα [40%] || θαρα [60%]
++--	3.35	ραγαβ [25%] || ραγαυ [70%]
++--	4.7	σοι [25%] || σου [75%]
+	4.42	εζητουν [40%] || επεζητουν [60%]
++++	5.1^{a}	περι [18%] || παρα [82%]
++	5.1^{b}	γενησαρετ [29%] || γεννησαρετ [60%]
++	5.14	προσενεγκαι [30%] || προσενεγκε [70%]
+--	5.19	πως [35%] || ποιας [57%]
++--	5.35	ημεραι [25%] || 1 και [75%]

++--	6.7	ει [25%] ‖ 1 εν [75%]
+	6.10	ουτως [42%] ‖ --- [54.5%]
+++	6.26a	καλως ειπωσιν υμας (22%) ‖ ~ 132 (76.1%)
+	6.26b	παντες (39.1%) ‖ --- (60.5%)
++	6.49	την [30%] ‖ --- [70%]
+--	8.3	σωσαννα [35%] ‖ σουσαννα [65%]
++	8.24	και προσελθοντες [32%] ‖ ~ 2 δε [68%]
+--	8.26	αντιπεραν [33%] ‖ αντιπερα [60%]
++++	9.4	ην [15%] ‖ 1 αν [85%]
++	9.13	αγορασομεν [30%] ‖ αγορασωμεν [70%]
+	9.33	ο [40%] ‖ --- [60%]
+++	9.48	υμων [20%] ‖ υμιν [79%]
+	9.52	εαυτου [40%] ‖ αυτου [60%]
++--	10.4	μη [26%] ‖ μηδε [74%]
++--	10.6	μεν [25%] ‖ --- [75%]
+--	10.13	χωραζιν [35%] ‖ χοραζιν [29%] ‖ χοραζειν [20%]
+--	10.39	των λογων [37%] ‖ τον λογον [63%]
+	10.41	ο ιησους ειπεν αυτη [40%] ‖ ~ 3412 [59%]
++++	11.19	αυτοι υμων [18%] ‖ ~ 21 [52%] ‖
++	11.32	νινευι [32%] ‖ νινευιται [35%] ‖ ‖
+--	11.34	η [35%] ‖ 1 και [65%]
++--	11.53	συνεχειν [26%] ‖ ενεχειν [70%]
++++	12.7	πολλω [15%] ‖ πολλων [85%]
+--	12.11	απλογησεσθε [35%] ‖ απλογησησθε [63%]
++	12.22[a]	λεγω υμιν [28%] ‖ ~ 21 [72%]
++--	12.22[b]	ενδυσεσθε [25%] ‖ ενδυσησθε [74%]
++--	12.23	πλειων [23%] ‖ πλειον [77]
+++	12.27	λεγω [20%] ‖ 1 δε [80%]
+	12.56	του ουρανου και της γης [40%] ‖ ~ 45312 [60%]
++--	12.58	βαλη σε [24%] ‖ ~ 21 [76%]
++--	13.28	οψεσθε [27%] ‖ οψησθε [73%]
+++	14.9	συ [20%] ‖ σοι [80%]
+	14.21	τυφλους και χωλους [42%] ‖ ~ 321 [57%]
+--	14.26	μου ειναι μαθητης [36%] ‖ ~ 132 [60%]
+	15.20	εαυτου [42%] ‖ αυτου [58%]
++--	16.22	του [26%] ‖ --- [74%]
++	16.25	οδε [30%] ‖ ωδε [70%]
++	17.37	και [29%] ‖ --- [68%]
+--	19.15	βασιλειαν [37%] ‖ 1 και [63%]
++--	19.23	την [23%] ‖ --- [77%]
+++	20.10	δηραντες [20%] ‖ δειραντες [80%]
+++	20.11	δηραντες [20%] ‖ δειραντες [80%]
++--	20.15	εκβαλοντες [24%] ‖ 1 αυτον [76%]
+++	20.28	ο αδελφος αυτου λαβη [20%] ‖ ~ 4123 [80%]
++	21.6	λιθον (32.2%) ‖ λιθω (65.1%)
+--	21.12	απαντων [34%] ‖ παντων [66%]
++	21.15	η [30%] ‖ ουδε [68%]
++	21.30	προβαλλωσιν [28%] ‖ προβαλωσιν [66%]
++	21.33	παρελευσεται [32%] ‖ παρελευσονται [68%]
+--	22.27	ουχ [33%] ‖ ουχι [67%]
+--	22.52	προς [33%] ‖ επ [67%]
+--	22.54	εισηγαγον [37%] ‖ 1 αυτον [55%]

+--	22.63	δαιροντες [35%] || δεροντες [65%]
++--	22.66	απηγαγον [24%] || ανηγαγον [75%]
++	23.51	ος [32%] || 1 και [67%]
++	24.19	ως [32%] || ος [68%]
++	24.36	και [32%] || --- [68%]
++	24.42	μελισσειου [30%] || μελισσιου [70%]

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f^{35}** virtualmente sozinha = diagnóstico (12)
++--	Por volta de 25% = muito bom (17)
++	Por volta de 30% = razoável (17)
+--	Por volta de 35% (15)
+	Por volta de 40% (12)

Total: 73

João

++--	1.28	βιθαβαρα [25%] || βηθανια [65%] ||
+	1.45	υιον [40%] || 1 του [60%]
+	3.4	αυτον [40%] || 1 ο [60%]
+++	4.1	ιησους (21.7%) || κυριος (76.9%)
+	4.5	ου [40%] || ο [60%]
+--	4.35	οτι [35%] || 1 ετι [65%]
+++	5.44	ανθρωπων (22.6%) || αλληλων (77.2%)
++--	5.46	εμου γαρ [25%] || ~ 21 [75%]
++--	6.12	των κλασματων [25%] || κλασματα [75%]
++	6.58	μου [30%] || --- [70%]
++	7.3	εργα [30%] || 1 σου [63.5%] ||
+	7.31	σημεια [40%] || 1 τουτων [55%]
++	7.39	ο [30%] || ου [70%]
+	8.4	αυτοφωρω [40%] || αυτοφορω [60%]
++++	8.7	τον λιθον επ αυτη βαλετω [18%] || || || || || (5-way split)
+	8.14	η [40%] || και [50%] ||
++	8.33	και ειπον [30%] || --- [70%]
++	9.17	ουν [30%] || --- [70%]
++	9.26	ανεωξεν [30%] || ηνοιξεν [63%]
++--	9.34	ολως [25%] || ολος [75%]
++++	10.39	ουν παλιν πιασαι αυτον (18.9%) || ~ 1243 (32.8%) || ~ 243 (30.3%) || ||
+	11.2	εαυτης [40%] || αυτης [60%]
++	11.46	οσα [29%] || α [70%]
+--	11.51	ο [35%] || --- [65%]
+++	11.56	υμιν δοκει [20%] || ~ 21 [80%]
+	12.6	εμελεν [40%] || εμελλεν **f^{35pt}** [60%]
+	12.12	ο [40%] || --- [60%]
+	12.13	απαντησιν [38%] || υπαντησιν [60%]
++	12.14	αυτω [30%] || αυτο [70%]
+--	13.15^{a}	δεδωκα [35%] || εδωκα [65%]
++--	13.15^{b}	καθως [25%] || 1 εγω [75%]
+++	13.22^{a}	δε [20%] || ουν [79.5%]
++--	13.22^{b}	προς [25%] || εις [75%]
+--	18.23	δαιρεις [36%] || δερεις [64%]
+++	18.39	ημιν [20%] || υμιν [80%]

++	18.40	ουν [30%] || 1 παλιν [70%]
+	19.14	ην [40%] || δε [60%]
+	19.23	αρραφος [40%] || αραφος [60%]
++	19.28	ηδη παντα [30%] || ~ 21 [60%] ||
++	19.35	η μαρτυρια αυτου [30%] || ~ 312 [65%]
+++	21.1[a]	εαυτον [20%] || 1 παλιν [80%]
+	21.1[b]	αυτου [40%] || --- [60%]
++--	21.1[c]	εγερθεις εκ νεκρων [25%] || --- [75%]

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f[35]** virtualmente sozinha = diagnóstico (8)
++--	Por volta de 25% = muito bom (7)
++	Por volta de 30% = razoável (11)
+--	Por volta de 35% (4)
+	Por volta de 40% (13)

Total: 43 (A transmissão de João foi mais conservadora do que a dos outros Evangelhos.)

Atos

+++	1.8	και [20%] || 1 εν [80%]
++++	1.11	ουτος [17%] || 1 ο [83%]
+++	1.13	ιακωβος [20%] || 1 και [65%] ||
+++	1.18	ελακισεν [20%] || ελακησεν [80%]
+++	2.14	επεφθεγξατο [20%] || απεφθεγξατο [80%]
++++	2.38	ειπεν δε πετρος [18%] || ~ 32 εφη [62%] ||
+	3.23	αν [40%] || εαν [60%]
+	3.24	προκατηγγειλαν [42%] || κατηγγειλαν [58%]
+++	4.5	πρεσβυτερους και γραμματεις εν [20%] || 123 εις [50%] || ||
++++	4.14	εστωτα [18%] || 1 τον [82%]
++	4.17	ανθρωπω [30%] || ανθρωπων [70%]
++++	4.20	α [17%] || --- [83%]
++++	4.23	ανηγγειλαν [18%] || απηγγειλαν [82%]
+	4.33[a]	δυναμει μεγαλη [40%] || ~ 21 [60%]
+++	4.33[b]	οι αποστολοι το μαρτυριον της αναστασεως του κυριου ιησου [20%] || ~ 341256789 [50%] || || ||
++--	4.34	ην (24.5%) || υπηρχεν (74.8%)
+++	5.15	του [20%] || --- [80%]
++++	5.16	και [17%] || οιτινες [83%]
++--	5.22	παραγενομενοι υπηρεται [25%] || ~ 21 [75%]
++	5.33	ακουοντες [30%] || ακουσαντες [70%]
+++	5.36[a]	προσεκλιθη [20%] || προσεκληθη [65%] || ||
+++	5.36[b]	αριθμος ανδρων ως [20%] || ~ 21 ωσει [80%]
+++	5.40	δηραντες [20%] || δειραντες [80%]
++++	5.41	κατηξιωθησαν υπερ του ονοματος του χριστου [17%] || 1234 αυτου [12%] ~ 234 αυτου 1 [12%] || || || ||
+	7.14	ιακωβ τον πατερα αυτου [40%] || ~ 2341 [53%]
+--	7.21	ανειλετο [36%] || 1 αυτον [32%] || || ||
++++	7.27	τουτον [16%] || αυτον [84%]
++--	7.29	μωσης [25%] || μωυσης [75%]
++--	7.31[a]	μωσης [25%] || μωυσης [75%]
+++	7.31[b]	ιδων εθαυμασεν [40%] || 1 εθαυμαζεν [60%]
++++	7.35	αρχηγον [16%] || αρχοντα [84%]

++--	7.37	ημων [25%] ‖ υμων [65%] ‖
+++	7.42	εν τη ερημω ετη τεσσαρακοντα [20%] ‖ ~ 45123 [80%]
+--	7.43	ρεφφαν [37%] ‖ ρεμφαν [27%] ‖ ‖ ‖ ‖
+--	8.16	χριστου [33%] ‖ κυριου [64%]
++	9.27	κυριου [28%] ‖ --- [72%]
+++	9.28[a]	εν [20%] ‖ εις [80%]
++++	9.28[b]	ιησου [18%] ‖ κυριου 1 [53%] ‖ ‖
++--	9.30	εξαπεστειλαν [25%] ‖ 1 αυτον [75%]
+--	9.35	ασσαρωνα [36%] ‖ σαρωναν [32%] ‖ ‖ ‖
+--	9.43	αυτον ημερας ικανας μειναι [37%] ‖ ~ 2341 [60%]
++	10.1	σπειρας [29%] ‖ σπειρης [71%]
+	10.3	ωσει [42%] ‖ 1 περι [27%] ‖ ‖ ‖ ‖
++++	10.5	(-τινα) ος επικαλειται πετρος [17%] ‖ τινα 123 [20%] ‖ τον επικαλουμενον πετρον [60%]
++++	10.22	αγγελου [16%] ‖ 1 αγιου [84%]
+++	10.48	βαπτισθηναι εμ τω ονοματι του κυριου ιησου [20%] ‖ 12347 χριστου [42%] ‖ 123456 [33%] ‖
+++	11.3	εισηλθεις προς ανδρας ακροβυστιαν εχοντας και συνεφαγες [20%] ‖ ~ 2345167 [52%] ‖ ‖
++++	11.9	μοι εκ δευτερου φωνη [17%] ‖ ~ 312 [83%]
+--	11.16	οτι [37%] ‖ --- [63%]
++++	11.17	ιησουν [17%] ‖ 1 χριστον [83%]
+++	12.6	προαγειν αυτον [20%] ‖ ~ 21 [34%] ‖ ‖ ‖
++++	12.20	τε [1%] ‖ δε [79%] ‖
++	12.22	θεου φωνη [28%] ‖ ~ 21 [71%]
+++++	12.25	εις αντιοχειαν (5.1%)+{19.5%} ‖ 1 ιερουσαλημ (60%) ‖ ‖ ‖ ‖[1]
++++	13.4	μεν [18%] ‖ 1 ουν [82%]
+--	13.12	εκπληττομενος [36%] ‖ εκπλησσομενος [64%]
++--	13.15	προς αυτους οι αρχισυναγωγοι [25%] ‖ ~ 3412 [75%]
+--	13.39[a]	εν [33%] ‖ 1 τω [67%]
++++	13.39[b]	μωυσεος [18%] ‖ μωυσεως [51%] ‖ μωσεως [31%]
+++	13.41	ω [20%] ‖ ο [79%]
++++	13.43	επιμενειν αυτους [16%] ‖ ~ 21 [23%] ‖ ‖ ‖
+++	14.10	ηλλατο [20%] ‖ ηλλετο [35%] ‖ ‖
+--	14.15	υμιν εσμεν [34%] ‖ ~ 21 [57%] ‖
++	14.21	εις [32%] ‖ 1 την [68%]
+++	15.1	μωυσεος [20%] ‖ μωυσεως [76%] ‖
+--	15.5	μωσεως [35%] ‖ μωυσεως [63%] ‖
+++	15.7	ο θεος εν υμιν εξελεξατο [20%] ‖ 123 ημιν [40%] ‖ ~ 34512 [35%] ‖ ‖
+++	15.21	μωσης [20%] ‖ μωυσης [80%]
+++	15.23	κατα [20%] ‖ 1 την [80%]
++++	15.39	χωρισθηναι [18%] ‖ αποχωρισθηναι [72%] ‖
++++	16.3	ηδεσαν [16%] ‖ ηδεισαν [75%] ‖
++++	16.9	την [16%] ‖ --- [84%]
++++	16.11	την [15%] ‖ --- [85%]
++--	16.15	αυτη [25%] ‖ --- [75%]
+++	16.17	τω σιλα [20%] ‖ ημιν [80%]

[1] Este é o único lugar em todo o Novo Testamento onde a Família 35 se fragmenta, apresentando cinco variantes significativas (mais duas menores). Normalmente, existem apenas duas variantes, quando a família se divide. Para uma discussão detalhada desse conjunto de variantes, consulte meu artigo “Aonde colocar uma vírgula — Atos 12.25”.

+	16.34	ηγαλλιατο [42%] ‖ ηγαλλιασατο [56%]
+++	16.37[a]	δηραντες [22%] ‖ δειραντες [77%]
+	16.37[b]	αυτοι [40%] ‖ 1 ημας [60%]
+	16.38	δε [40%] ‖ και [60%]
+--	16.40	απο [33%] ‖ εκ [66%]
++++	17.3	ιησους ο χριστος [18%] ‖ ~ 231 [62%] ‖
++++	17.5	απειθουντες των αγωραιων ανδρας τινας [18%] ‖ ~ 12354 [30%] ‖ ‖ ‖ ‖
+++	17.10	βερροιαν [22%] ‖ βεροιαν [78%]
+++	17.13	βερροια [22%] ‖ βεροια [78%]
+	17.27	κυριον [40%] ‖ θεον [60%]
++++	18.6	τας κεφαλας [18%] ‖ την κεφαλην [82%]
+	18.13	αναπειθει ουτος [39%] ‖ ~ 21 [54%] ‖
++++	19.3	τε (18.3%)+{6.2%} ‖ 1 προς αυτους (61.6%)+{6.2%} ‖ ‖
++--	19.11	δε [25%] ‖ τε [75%]
++--	19.13	ο [25%] ‖ --- [75%]
+++	19.17	εγενετο πασιν γνωστον [20%] ‖ ~ 132 [65%] ‖
+++	19.19	συνεψηφισαντο [20%] ‖ συνεψηφισαν [80%]
+--	20.3	επιβουλης αυτω [36%] ‖ ~ 21 [64%]
+--	20.4	βερροιαιος [36%] ‖ βεροιαιος [64%]
++	20.15	τρωγυλιω [31%] ‖ τρωγυλλιω [22%] ‖‖ ‖ ‖
++++	20.18	ημερας [16%] ‖ 1 αφ [84%]
+	20.21[a]	εις [38%] ‖ 1 τον [62%]
+--	20.21[b]	ιησουν [36%] ‖ 1 χριστον [64%]
++++	20.35	του λογου [18%] ‖ τον λογον [37%] ‖ των λογων [45%]
+	21.8	ηλθομεν (38.8%) ‖ οι περι τον παυλον ηλθον (46.4%) ‖ ‖
+++	21.21	μωυσεος [20%] ‖ μωυσεως [70%] ‖ μωσεως [10%]
+--	21.27	ημελλον [35%] ‖ εμελλον [56%] ‖
++	21.31	σπειρας [32%] ‖ σπειρης [68%]
++--	21.37	εις την παρεμβολην εισαγεσθαι [25%] ‖ ~ 4123 [75%]
+++	21.40	προσεφωνει [20%] ‖ προσεφωνησεν [80%]
++--	22.12	ευσεβης [24%] ‖ ευλαβης [69%] ‖ ‖
++	22.19[a]	δαιρων [31%] ‖ δερων [69%]
+++	22.19[b]	εις [20%] ‖ επι [80%]
++++	22.24	ο χιλιαρχος αγεσθαι αυτον [18%] ‖ ~ 4123 [34%] ‖ ‖
+	22.27	ει [40%] ‖ --- [60%]
+++	23.6	φαρισαιων το δε ετερον σαδδουκαιων [20%] ‖ ~ 52341 [80%]
+--	23.12[a]	εαυτους [37%] ‖ 1 λεγοντες [63%]
++++	23.12[b]	ανελωσιν [16%] ‖ αποκτεινωσιν [84%] ‖
+++	23.15	αυριον καταγαγη αυτον [22%] ‖ ~ 132 [52%] ‖ 23 [25%]
+--	23.20	μελλοντες (33.1%) ‖ μελλοντα (27.2%) ‖ ‖ ‖ ‖
++--	23.24	φηλικα [25%] ‖ φιληκα [30%] ‖ φιλικα [45%]
+	23.26	φηλικι [38%] ‖ φιληκι [20%] ‖ φιλικι [32%] ‖
+	23.29	μηδεν [40%] ‖ 1 δε [60%]
++++	23.35	του [18%] ‖ --- [82%]
+	24.3	φηλιχ [40%] ‖ φιληχ [35%] ‖ φιλιχ {25%]
++++	24.4	πλεον [16%] ‖ πλειον [84%]
++++	24.26	πυκνοτερον [18%] ‖ 1 αυτον [81%] ‖
+	25.7	αιτιαματα [40%] ‖ αιτιωματα [58%] ‖
++++	25.20	περι την [18%] ‖ ~ 21 [71%] ‖ ‖
+	26.26	γαρ [39%] ‖ 1 εστιν [59%]
++--	27.1	σπειρας [27%] ‖ σπειρης [73%]

++++	27.2[a]	ατραμυτινω [18%] || αδραμυττηω [25%] || || || ||
+	27.2[b]	μελλοντες [40%] || μελλοντι [57%]
+++	27.5	κατηχθημεν [22%] || κατηλθομεν [73%] ||
+++	27.6	εις [22%] || 1 την [78%]
++	27.10	φορτου [32%] || φορτιου [68%]
+--	27.31	εν τω πλοιω μεινωσιν [34%] || ~ 4123 [65%]
+	27.34	ημετερας [42%] || υμετερας [54%]
+++	27.41	εμενεν [20%] || εμεινεν [80%]
+++	28.3	εξελθουσα καθηψατο [20%] || διεξελθουσα καθηψεν [70%] || 1 καθηψεν [10%]
++++	28.21	πονηρον περι σου [18%] || ~ 231 [81%]
+++	28.23	μωυσεος [20%] || μωυσεως [69%] || μωσεως [10%]

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f[35]** virtualmente sozinha = diagnóstico (75)
++--	Por volta de 25% = muito bom (14)
++	Por volta de 30% = razoável (10)
+--	Por volta de 35% (18)
+	Por volta de 40% (20)

Total: 137

De todos os livros, **f[35]** tem o perfil mais definido em Atos, tendo de longe o maior número de variantes diagnósticas.

Corpo Paulino

++--	Rom. 1.23	ηλλαξαντο [26%] || ηλλαξαν [74%]
++	Rom. 1.27[a]	ομοιως [30%] || 1 τε [20%] || 1 δε [50%]
+++	Rom. 1.27[b]	εξεκαυθησαν [20%] || 1 εν [80%]
+++	Rom. 4.16	εκ [20%] || 1 του [80%]
+	Rom. 5.1	εχωμεν (43%) || εχομεν (57%)
+	Rom. 5.11	καυχωμεθα [38%] || καυχωμενοι [52%] ||
++	Rom. 5.14	μωυσεος [30%] || μωυσεως [50%] || μωσεως [20%]
++--	Rom. 9.13	ήσαυ [25%] || ἠσαυ [75%]
++	Rom. 10.5	μωσης [30%] || μωυσης [70%]
+++	Rom. 10.19	μωσης [20%] || μωυσης [80%]
++	Rom. 11.7	τουτου [32%] || τουτο [68%]
++--	Rom. 15.9	κυριε [27%] || --- [73%]
+++	Rom. 16.6	υμας (22.8%) || ημας (76.4%)
++++	Rom. 16.24	ημων [18%] || υμων [82%]
++--	1Cor. 1.2	υμων [25%] || ημων [75%]
+	1Cor. 4.11	γυμνιτευομεν [40%] || γυμνητευομεν [60%]
+++	1Cor. 5.8	εἰλικρινειας [20%] || εἰλικρινειας [55%] ||
+--	1Cor. 6.8	αλλ [35%] || αλλα [65%]
+--	1Cor. 6.11	αλλ[1] [35%] || αλλα [65%]
++	1Cor. 9.9	ἀλοωντα [30%] || ἀλοωντα [70%]
++	1Cor. 9.10	ἀλοων [30%] || ἀλοων [70%]
+--	1Cor. 9.26	δαιρων [35%] || δερων [65%]
++	1Cor. 10.13	δυνατος [30%] || πιστος [70%]
++	1Cor. 11.6	κειρεσθαι [32%] || κειρασθαι [64%]
+	1Cor. 12.26[a]	συμπασχη [40%] || συμπασχει [60%]

+	1Cor. 12.26[b]	συγχαιρη [40%] || συγχαιρει [60%]
++--	1Cor. 14.25	οντως ο θεος εν υμιν εστιν [23%] || ~ 231456 [75%]
++	1Cor. 16.2	ευοδουται [30%] || ευοδωται [61%] ||
++--	2Cor. 1.12	είλικρινεια [25%] || είλικρινεια [60%] || || (também em 2.17)
+++	2Cor. 1.15	προς υμας ελθειν το προτερον (21.6%) || ~ 31245 (61.1%) || ||
+--	2Cor. 3.7	μωυσεος [35%] || μωυσεως [55%] ||
+	2Cor. 3.10	εινεκεν [43%] || ενεκεν [57%]
+	2Cor. 3.15	μωσης [40%] || μωυσης [60%]
+--	2Cor. 5.15	παντων [35%] || αυτων [55%] ||
++--	2Cor. 7.11	αλλ[1] [27%] || αλλα [73%]
++	2Cor. 8.4	δεξασθαι ημας [30%] || --- [70%]
+	2Cor. 8.9	ημας [40%] || υμας [60%]
++	2Cor. 8.12	καθὸ εαν [30%] || καθ ὃ εαν [58%] ||
+++	2Cor. 11.7	εαυτον [22%] || εμαυτον [78%]
+	2Cor. 11.20	δαιρει [40%] || δερει [60%]
++	2Cor. 13.11	της [30%] || --- [70%]
+	2Cor. 13.13	ημων [40%] || --- [60%]
+++	Gal. 1.12	αποκαλυψεως [20%] || 1 ιησου [80%]
+	Gal. 3.6,etc.	ἀβρααμ [40%] || ἀβρααμ [60%]
+	Gal. 3.16	ερρεθησαν [40%] || ερρηθησαν [55%] ||
++	Gal. 4.7	αλλ [30%] || αλλα [70%]
++--	Ef. 1.12	της [25%] || --- [75%]
+	Ef. 2.17	ημιν [40%] || υμιν [60%]
+--	Ef. 4.32	υμιν [35%] || ημιν [65%]
++	Ef. 5.5	ιστε [30%] || εστε [70%]
++	Fip. 1.10	είλικρινεις [30%] || είλικρινεις [70%]
++--	Fip. 1.20	καραδοκιαν [25%] || αποκαραδοκιαν [74%]
+--	Fip. 2.1	τι[2] [35%] || τις [60%] ||
+	Fip. 2.4	το [40%] || τα [45%] || των [15%]
+	Fip. 2.30	πληρωση [40%] || αναπληρωση [55%] ||
+	Fip. 3.1	το [40%] || --- [60%]
+	Fip. 3.13	ουπω [40%] || ου [60%]
+	Col. 1.22	αυτου [40%] || --- [60%]
+	Col. 1.27	τις ο [40%] || τι το [60%]
+	Col. 1.28	χριστω [40%] || 1 ιησου [60%]
+	Col. 3.22	οφθαλμοδουλιαις [40%] || οφθαλμοδουλειαις [43%] || ||
+	1Te. 1.7	και [40%] || 1 τη [30%] || 1 εν τη [30%]
+	1Te. 1.9	υμων [40%] || ημων [60%]
+	1Te. 3.8	στηκητε [40%] || στηκετε [60%]
++	1Te. 4.9	γαρ [30%] || 1 υμεις [70%]

Nenhuma em 2 Tessalonicenses. (**f[35]** é sempre acompanhado por pelo menos 40% da massa bizantina .)

+	1Tm. 3.2	νηφαλιον [40%] || νηφαλεον [50%] ||
+	1Tm. 3.11	νηφαλιους [40%] || νηφαλεους [50%] ||
++	1Tm. 5.18	ἁλοωντα [30%] || ἁλοωντα [70%]

++--	1Tm. 5.21	προσκλισιν [25%] || προσκλησιν **f**^{35pt} [75%]
+	1Tm. 6.12	και [40%] || --- [60%]
+++	2Tm. 3.6	ενδυοντες [20%] || ενδυνοντες [77%]
+++	2Tm. 3.14	οις^{2} [20%] || --- [80%]
+	Tito 2.1	νηφαλιους [40%] || νηφαλεους [40%] || νηφαλαιους [20%]
+++	Tito 3.9	ερις [20%] || ερεις [75%] ||
+	Fim. 1	ιησου χριστου [40%] || ~ 21 [60%]
+++	Fim. 25	ιησου [20%] || 1 χριστου [80%]
+--	Heb. 2.4	σημειοις [35%] || 1 τε [65%]
+	Heb. 2.16,etc.	ἀβρααμ [40%] || ἀβρααμ [60%]
+	Heb. 3.16	μωυσεος [40%] || μωυσεως [45%] || μωσεως [15%]
+	Heb. 3.19	δια [40%] || δι [60%]
+	Heb. 6.3	ποιησομεν [40%] || ποιησωμεν [59%]
+++	Heb. 8.3	προσενεγκοι [20%] || προσενεγκη [80%]
+	Heb. 8.6	τετευχεν [40%] || τετυχεν [50%] ||
+--	Heb. 8.11	πλησιον [35%] || πολιτην [65%]
+++	Heb. 9.12	ευρομενος [20%] || ευραμενος [80%]
++	Heb. 9.14	αγιου [29%] || αιωνιου [70%]
+--	Heb. 9.19	μωυσεος [35%] || μωυσεως [45%] || μωσεως [20%]
+	Heb. 10.1	δυναται [40%] || δυνανται [59%]
++	Heb. 10.28	μωυσεος [30%] || μωυσεως [55%] || μωσεως [15%]
++	Heb. 11.20	ήσαυ [30%] || ἠσαυ [70%] (também 12:16)
+--	Heb. 12.7	ει [35%] || εις [65%]
++	Heb. 12.24	το [30%] || τον [70%]
+	Heb. 12.25	ουρανου [40%] || ουρανων [60%]

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f**^{35} virtualmente sozinha = diagnóstico (15)
++--	Por volta de 25% = muito bom (10)
++	Por volta de 30% = razoável (21)
+--	Por volta de 35% (11)
+	Por volta de 40% (36)

Total: 93

Epístolas gerais

++	Tiago 1.23	νομου [30%] || λογου [69%]
+--	Tiago 1.26	αλλ [35%] || αλλα [65%]
++	Tiago 2.3	λαμπραν εσθητα [30%] || ~ 2 την 1 [70%]
++--	Tiago 2.4	ου (26.8%) || και 1 (72.2%)
+++	Tiago 2.13	ανηλεος [20%] || ανελεος [30%] || ανιλεως [50%]
++--	Tiago 3.2	δυναμενος [23%] || δυνατος [76.5%]
+++	Tiago 3.4	ιθυνοντος [21%] || ευθυνοντος [79%]
++--	Tiago 4.11	γαρ [26%] || --- [74%]
++--	Tiago 4.14^{a}	ημων [26%] || υμων [74%]
++	Tiago 4.14^{b}	επειτα [29.5%] || 1 δε και [46%] || 1 δε [15%] || 1 και [9.5%]
+--	Tiago 5.10^{a}	αδελφοι [35%] || 1 μου [62%] ||
+	Tiago 5.10^{b}	εν τω [40%] || 2 [58%]

+	1Ped. 1.3	ελεος αυτου [38%] || ~ 21 [60%]
+--	1Ped. 1.7	δοξαν και τιμην [35%] || ~ 321 [28%] || ~ 32 εις 1 [37%]
+	1Ped. 1.23	αλλ [40%] || αλλα [60%]
+--	1Ped. 2.6	ἡ [35%] || εν τη [59%] ||
++--	1Ped. 2.21	και [23%] || --- [77%]
++--	1Ped. 3.10	ημερας ιδειν [26%] || ~ 21 [74%]
+++	1Ped. 3.16	τη αγαθη εν χριστω αναστροφη [20%] || την αγαθην 34 αναστροφην [50%] || ~ την 34 αγαθην αναστροφην [24%] || ||
+++	1Ped. 4.2	του [22%] || --- [78%]
+	1Ped. 4.3[a]	υμιν (41.7%) || ημιν (47.1%) || --- (11.2%)
++--	1Ped. 4.3[b]	χρονος [26%] || 1 του βιου [74%]
+++	1Ped. 4.11[a]	δοξαζηται θεος [20%] || 1 ο 2 [73%] ||
++--	1Ped. 4.11[b]	αιωνας [27%] || 1 των αιωνων [73%]
+	1Ped. 4.14	αναπεπαυται [39%] || αναπαυεται [52%] || ||
+--	1Ped. 5.7	υπερ [35%] || περι [65%]
++--	1Ped. 5.8	περιερχεται [24%] || περιπατει [76%]
++	1Ped. 5.10	στηριξαι…σθενωσαι…θεμελιωσαι [30%] || στηριξει…σθενωσει…θεμελιωσει [66%] ||
+++	2Ped. 2.2	ας [20%] || ους [80%]
+--	2Ped. 2.9	πειρασμων [33%] || πειρασμου [67%]
++--	2Ped. 2.12	γεγενημενα φυσικα [26%] || ~ 21 [54%] || ||
++--	2Ped. 2.17	εις αιωνας (25.1%) || 1 αιωνα (70.3%) || ||
+	2Ped. 2.18	ασελγειας [40%] || ασελγειαις [60%]
+++	2Ped. 3.1	είλικρινη [20%] || ειλικρινη [80%]
++--	2Ped. 3.5	συνεστωτα [23%] || συνεστωσα [76%]
+--	2Ped. 3.16	εισιν [33%] || εστιν [67%]
++--	2Ped. 3.18	αυξανητε [27%] || αυξανετε [60%] || || ||
++	1João 1.6	περιπατουμεν [29%] || περιπατωμεν [71%]
+--	1João 2.24	πατρι και εν τω υιω [35%] || ~ 52341 [65%]
+--	1João 2.29	ειδητε [37%] || ιδητε [59%] ||
+--	1João 3.1	ημας [36%] || υμας [63.5%]
+++	1João 3.6	και [20%] || --- [80%]
++	1João 3.24	εν [30%] || και 1 [70%]
+--	1João 4.16	αυτω [37%] || 1 μενει [63%]
++--	1João 5.11	ο θεος ημιν [24%] || ~ 312 [76%]
++	2João 5	εχομεν [32%] || ειχομεν [68%]
+++	2João 9	δε [20%] || --- [80%]
++--	3João 11	δε [25%] || --- [75%]
++--	3João 12	οιδαμεν (23%) || οιδατε (61.5%) || οιδας (15.1%)

Nenhuma em Judas (f[35] é sempre acompanhada por pelo menos 40% da massa bizantina.)

Chave:

+++	Por volta de 20% = **f[35]** virtualmente sozinha = diagnóstico (9)
++--	Por volta de 25% = muito bom (15)
++	Por volta de 30% = razoável (8)
+--	Por volta de 35% (11)
+	Por volta de 40% (6)

Total: 49

Apocalipse

Devido aos cotejos de Hoskier, é possível (e melhor) colocar as evidências em termos de famílias, em vez de percentagens, como fiz em meu aparato – favor de consultá-lo para obter as evidências.

+++	1:2	ἅ || ἁτινα || ---
+	1:5	εκ || ---
++	1:13	μαζοις || μαστοις || μασθοις
+--	2:2	κοπον || 1 σου
++--	2:7	δωσω || 1 αυτω
++--	2:24	βαλω || βαλλω
+++	3:2	εμελλες αποβαλειν || 1 αποβαλλειν || ημελλες αποβαλλειν || etc.
+--	3:5	ουτως || ουτος
++	3:18[a]	κολλουριον || κουλουριον || κολλυριον
+++	3:18[b]	εγχρισον επι || 1 || ινα εγχριση || ινα εγχρισαι || εγχρισαι || etc.
+	4:3	ομοια || ομοιος || ομοιως
+++	4:4	ειδον || ---
+	4:6	κρυσταλω || κρυσταλλω
+++	4:8	λεγοντα || λεγοντες
+	5:2	αξιος || 1 εστιν
++--	6:8	θανατος || ο 1 || ο αθανατος
+	6:9	των ανθρωπων || ---
+	6:12	και || ---
+	8:9	διεφθαρησαν || διεφθαρη
+	8:13	τρις || ---
+++	9:4	μονους || ---
+++	9:5	πληξη || παιση || πεση
+--	9:6	ζητουσιν || ζητησουσιν
+++	9:11	αββαδδων || αββαδων || αββααδων || αββααδδων || αβαδδων
+--	9:15	και την ημεραν || 1 εις 23 || 13 || ---
++	10:7[a]	τελεσθη || και 1 || και ετελεσθη
+	10:7[b]	ὅ || ως
++	10:7[c]	ευηγγελισατο || ευηγγελισεν || ευηγγελησε
++	11:1	και ειστηκει ο αγγελος λεγων || 1 φωνη λεγουσα || 5 || λεγει
+	11:11	επ αυτους || εις 2 || εν αυτοις || αυτοις
+	11:17	και ο ερχομενος || ---
+--	12:3	μεγας πυρρος || 1 πυρος || ~ 21 || ~ πυρος 1
+++	12:4	τικτειν || τεκειν
++--	12:5	ηρπαγη || ηρπασθη
++--	12:7	του πολεμησαι || 2 || επολεμησαν
+	13:7	φυλην || 1 και λαον
+	13:15	ινα[2] || ---
+	14:6	αλλον αγγελον || 2 || ~ 21
+++	14:12	του ιησου || 2 || 2 χριστου
+	15:3	μωυσεος || μωυσεως || μωσεως
++--	15:4	αγιος ει || 1 || 2 || οσιος
+++	15:6	εκ του ουρανου || 12 ναου || ---
+	16:9	την || ---
+	17:8	βλεποντες || βλεποντων
+--	18:2	εν ισχυρα φωνη || 123 μεγαλη || 123 και μεγαλη || 23 || 23 μεγαλη || etc.
+	18:3	πεπωκεν || πεπωκασιν || πεπωτικεν || πεπτωκασιν || πεπτωκαν || πεπωκαν

+	18:7	βασανισμον ‖ 1 και πενθος
+	18:14[a]	απωλοντο ‖ απωλετο ‖ απηλθεν
+	18:14[b]	ου μη ευρησεις αυτα ‖ 12 ευρησης 4 ‖ 12 ευρης 4 ‖ 12 ευρησουσιν 4 ‖ etc.
++--	18:17	ο επι των πλοιων πλεων ‖ 2345 ‖ 234 ομιλος ‖ 234 ο ομιλος ‖ etc.
+++	18:21	λεγων ‖ 1 ουτως
+++	19:1	φωνην οχλου πολλου μεγαλην ‖ ~ 1423 ‖ 123 ‖ φωνης 23
+	20:4	το μετωπον αυτου ‖ 12 ‖ των μετωπων 3 ‖
++--	20:11	ο ουρανος και η γη ‖ ~ 45312
+++	20:12[a]	ανεωχθησαν ‖ ηνεωχθησαν ‖ ηνοιχθησαν ‖ ηνοιξαν
++--	20:12[b]	ανεωχθη ‖ ηνεωχθη ‖ ηνοιχθη
+++	20:14	εστιν ο θανατος ο δευτερος ‖ ~ 1453 ‖ ~ 23451 ‖ ~ 2351 ‖ --- ‖ ~ 4531
+	21:5	καινα ποιω παντα ‖ ~ 312 ‖ ‖
+	21:6	αρχη και τελος ‖ η 12 το 3 ‖ και η 12 το 3
++--	21:10	την μεγαλην την αγιαν ‖ 12 και 4 ‖ 34
+	21:24	την δοξαν και την τιμην αυτων εις αυτην ‖ 12678 ‖ αυτω 235 των εθνων 78 ‖
+--	22:2	εκαστον αποδιδους ‖ 1 αποδιδον ‖ 1 αποδιδουν ‖ ~ 21 ‖ ~ 2 εκαστος

Chave:

+++ **f^{35}** está sozinha, ou quase assim (15)
++-- **f^{35}** é acompanhada por parte de outra família (pequena) (10)
++ **f^{35}** é acompanhada por uma pequena família inteira (não **a** ou **e**) (5)
+-- **f^{35}** é acompanhada por uma pequena família inteira (não **a** ou **e**) mais (7)
+ **f^{35}** é acompanhada por menos de qualquer uma das outras duas principais linhas de transmissão (25)

Total: 62

Aqui estão os totais para todo o Novo Testamento.

Chave:

+++ Por volta de 20% = **f^{35}** virtualmente sozinha = diagnóstico (175)
++-- Por volta de 25% = muito bom (103)
++ Por volta de 30% = razoável (112)
+-- Por volta de 35% (77)
+ Por volta de 40% (127)

Total: 594

A evidência é clara. A **Família 35** é uma entidade objetivamente e empiricamente definida em todo o Novo Testamento. Resta saber se o mesmo pode ser dito a respeito de qualquer outra família ou linha de transmissão – atenção, por favor: isto é para todos os 27 livros (algumas linhas existem somente nos Evangelhos, tais como **f^{1}** e **f^{13}**).

A Família 35 é caracterizada pela transmissão incrivelmente cuidadosa (em contraste com outras linhas). Eu tenho uma cópia perfeita do texto arquetípico da Família para a maioria dos livros do NT (22); eu tenho cópias completas (nenhuma letra se perdeu) para mais quatro (4); ao passo que continuo a cotejar MSS, espero acrescentar o último (Atos), mas mesmo para ele, a forma arquetípica é demonstrável. Se Deus estivesse preservando a redação original em alguma linha de transmissão que não a Família 35, seria essa linha menos cuidadosa? Eu acho que não. Assim, qualquer linha de transmissão caracterizada por confusão interna é desqualificada – isso inclui **todas** as outras linhas de transmissão que já vi até agora.